

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	9
Как пользоваться этой книгой	10
Что значит «безупречный английский»?	11

1.0

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ	13
--------------------------------	----

2.0

СТРУКТУРА ТЕКСТА	15
2.1 Некоторые рекомендации	15
2.2 Начинаем работу	16
2.3 Структура текста	19
2.4 Приведем пример	21
2.5 Эссе из пяти абзацев	23
2.6 Переход и связность	24
2.7 Типичные ошибки при написании эссе	25
2.8 Редактирование	26

3.0

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСТЕЙ РЕЧИ	28
--------------------------------------	----

4.0

ОРФОГРАФИЯ	30
4.1 Работа над грамотностью	30
4.2 Частые орфографические ошибки	31
4.3 Основные орфографические правила	37
4.4 Аффиксы	39
4.5 Стяжения (стяженные формы)	44
4.6 Собственные имена существительные, оканчивающиеся на -s	46

СОДЕРЖАНИЕ

4.7	Типичные ошибки, связанные с притяжательными формами	48
4.8	Даты	49
4.9	Числа	55

5.0

СТРУКТУРА ПРЕДЛОЖЕНИЯ	64	
5.1	Подлежащее и сказуемое	64
5.2	Согласование подлежащего и сказуемого	65
5.3	Дополнения	66
5.4	Сложные предложения	67
5.5	Подчинительные слова	67
5.6	Фразы	69
5.7	Комплемент	71

6.0

ГЛАГОЛЫ	73	
6.1	Лицо	73
6.2	Число	74
6.3	Вид	75
6.4	Время	75
6.5	Наклонение	78
6.6	Залог	79
6.7	Спряжение глаголов	80
6.8	Глаголы действия	83
6.9	Глаголы-связки	83
6.10	Вспомогательные глаголы	85
6.11	Модальные глаголы	86
6.12	Неправильные глаголы	88
6.13	<i>Lay</i> и <i>lie</i>	91
6.14	<i>Gotten</i>	92
6.15	<i>Brung</i>	92
6.16	Согласование времен в тексте	92
6.17	Фразовые глаголы	95

7.0

ДЕТЕРМИНАТИВЫ	97
--------------------------------	----

8.0

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ	99
8.1 Составные существительные	99
8.2 Притяжательный падеж	102
8.3 Собирательные существительные	103
8.4 Исчисляемые и неисчисляемые существительные	105
8.5 Употребление определенного и неопределенного артикля с существительными	107
8.6 Множественное число существительных	109
8.7 Имена существительные собственные	118
8.8 Употребление определенного артикля с именами собственными	120
8.9 Переход существительного в глагол	122

9.0

АББРЕВИАТУРЫ	124
9.1 Буквенные инициальные аббревиатуры	124
9.2 Акронимы	125
9.3 Укороченные и усеченные формы	125
9.4 Слова-гибриды	126
9.5 Образование форм множественного числа акронимов и инициальных аббревиатур	126

10.0

МЕСТОИМЕНА	128
10.1 Личные местоимения в именительном падеже (субъектные местоимения)	130
10.2 Личные местоимения в косвенном падеже (объектные местоимения)	131
10.3 Притяжательные прилагательные	132
10.4 Притяжательные местоимения	133
10.5 Возвратные и усилительные местоимения	134
10.6 Относительные местоимения	136
10.7 Указательные местоимения и прилагательные	137

СОДЕРЖАНИЕ

10.8	Вопросительные местоимения	138
10.9	Местоимения <i>whom</i> и <i>who</i>	138
10.10	Некоторые случаи употребления субъектных и объектных местоимений	140
10.11	Местоимения неопределенного рода	140
10.12	Местоимение <i>it</i> : “ <i>weather it</i> ”, эксплетивное <i>it</i> или ложное подлежащее	142

11.0

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ	143	
11.1	Порядок следования прилагательных	144
11.2	Сравнительная и превосходная степень прилагательных	145
11.3	Неправильные формы сравнительной и превосходной степени прилагательного	146
11.4	Собственные имена прилагательные	147
11.5	Составные прилагательные	148
11.6	Неопределенные прилагательные	148

12.0

НАРЕЧИЯ	150	
12.1	Союзные наречия	151
12.2	Сентенциальные наречия	152

13.0

ПРЕДЛОГИ	154	
13.1	Основные предлоги	155

14.0

СОЮЗЫ	157	
14.1	Сочинительные союзы	157
14.2	Соотносительные союзы	157
14.3	Подчинительные союзы	158

15.0

МЕЖДОМЕТИЯ	160
15.1 Распространенные междометия	162

16.0

ПУНКТУАЦИЯ	163
16.1 Точка.....	163
16.2 Запятая	164
16.3 Вопросительный знак.....	170
16.4 Восклицательный знак.....	172
16.5 Двоеточие	172
16.6 Точка с запятой	174
16.7 Дефис	175
16.8 Тире.....	175
16.9 Апостроф.....	177
16.10 Кавычки	177
16.11 Круглые и квадратные скобки.....	182

17.0

ДОПОЛНИТЕЛЬНО О СЛОВООПРЕДЕЛЕНИИ И СТИЛЕ	185
17.1 Нужно ли избегать употребления наречий.....	186
17.2 <i>Bored of, bored by</i> или <i>bored with</i>	187
17.3 <i>Can</i> и <i>may</i>	187
17.4 Заглавные буквы.....	188
17.5 Клише	188
17.6 Союзы в начале предложения	190
17.7 Обособленные обстоятельства	190
17.8 Двойное отрицание.....	190
17.9 Формы <i>funnier</i> (забавнее) и <i>funniest</i> (самый забавный).....	191
17.10 Сочетание <i>go missing</i> (пропасть без вести, бесследно исчезнуть).....	192
17.11 Неверный порядок определений и обстоятельств	192
17.12 Разница между сочетаниями <i>on accident</i> и <i>by accident</i>	193
17.13 <i>Or</i> (или) и <i>nor</i> (ни).....	193
17.14 Повтор.....	194

СОДЕРЖАНИЕ

17.15 <i>Shall</i> и <i>will</i>	195
17.16 Пробелы после точки	196
17.17 <i>That</i> или <i>which</i> ?	196
17.18 Конструкции <i>there is</i> и <i>there are</i>	197
17.19 Наречие <i>well</i> и прилагательное <i>good</i>	198
17.20 Многословие	198
17.21 Выражения <i>y'all</i> (вы все), <i>you guys</i> (ребята) и безгендерное обращение <i>guy</i>	201
Глоссарий.	203
Для дальнейшего чтения	206
Алфавитный указатель	208
Об авторе	221

ПРЕДИСЛОВИЕ

Я вырос в Миссури, в сельской местности, в семье полицейского и распространительницы косметики Эйвон. Мои родители растили своих пятерых детей опрятными, тихими и воспитанными (последние два пункта удавались с переменным успехом). Образование целиком и полностью отдавалось на откуп школе. Не было ни частных репетиторов, ни курсов по подготовке к вступительным экзаменам, ни книг из серии «Помоги ребенку стать успешным», что для меня не являлось сдерживающим фактором: я обожал читать и расширял свои образовательные горизонты, посещая библиотеки.

Однако вплоть до двадцатилетнего возраста я полностью не осознавал того, насколько важным является умение хорошо излагать свои мысли, как письменно, так и устно. В средней и старшей школе всё было довольно понятно: я превосходно справлялся с написанием сочинений и анализом текста. Язык изучался стандартными методами — наработка общей грамотности: я слушал объяснения, выполнял задания и успешно проходил тестирование.

Однако в университете полученных навыков стало не хватать: все обращало внимание на мои лишние запятые, письменные работы удостоивались смущающих комментариев преподавателей, а редактор студенческой газеты безжалостно сокращал мои статьи для соответствия жестким журналистским стандартам.

Было ясно, что мне есть куда стремиться. И я начал серьезно работать над языком.

Я столького не знал.

ПРЕДИСЛОВИЕ

И увлекся всерьез: с интересом погрузился в предмет и даже стал лексикографом, специалистом, занимающимся составлением и редактурой словарей, в особенности для лиц, не являющихся носителями языка.

Впоследствии я начал вести радиопрограмму о словах и языке, еженедельно собирающую 500 000 слушателей по всему миру. Я читаю лекции о языке, выступаю в средствах массовой информации (особенно мне близка тема сленга и неологизмов) и, как вы видите, пишу книги по данной тематике. Я хочу, чтобы все поняли то, что я понял когда-то: с небольшой помощью любой может овладеть искусством красиво говорить и писать.

У вас в руках это издание, что, скорее всего, означает, что вы или близкий вам человек испытывает некоторые сложности с английским. Моя книга может быть полезна широкому кругу людей, всем, кто так или иначе имеет дело с текстом: учащимся средней и старшей школы, студентам, лицам, изучающим английский как второй и последующий иностранный язык, представителям бизнеса или общественным лидерам, желающим освежить свои успешные забытые знания.

Конечно, эта книга не охватывает все аспекты английского языка. Вместо этого я попытался ответить на наиболее частые вопросы, возникающие практически у каждого учащегося или автора текстов, вне зависимости от пола и возраста, а также некоторые особенности, ставшие для меня настоящим открытием в начале моего профессионального пути. Надеюсь, книга поможет вам в нелегком деле изложения собственных мыслей.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭТОЙ КНИГОЙ

Пролистайте книгу, ознакомьтесь с содержанием. При возникновении какого-либо вопроса используйте содержание и алфавитный указатель. Каждый раздел пронумерован. Смежные темы рассматриваются вместе или же указываются следующим образом: см. раздел 8.0, существительные.

Я знаю, что многие любят выискивать всё самое интересное, поэтому мою книгу вы можете открыть в любом месте и всего за несколько минут получить небольшой кусочек полезной информации. Конечно, ее можно и вдумчиво прочитать от начала до конца, если вам так удобнее. Не буду вам указывать.

Для облегчения понимания я иллюстрирую информацию примерами, таблицами и списками, а также привожу глоссарий лингвистических и грамматических терминов.

ЧТО ЗНАЧИТ «БЕЗУПРЕЧНЫЙ АНГЛИЙСКИЙ»?

Несмотря на то что книга в основном посвящена грамматической структуре, в ней уделяется внимание другим аспектам языка, не относящимся к грамматике (по крайней мере, в ее академическом понимании), к примеру, правописанию, стилистическим аспектам языка, стратегии успешного написания текста и другому.

Грамматика не автономна: она является лишь частью эффективной коммуникации. Данная книга станет для вас стимулом к улучшению ваших коммуникативных навыков: правильная грамматическая база ляжет в основу обретения собственной манеры изложения. Вы поймете, кто вы есть, что вы хотите сказать, кому и как.

«Безупречность» — это то, к чему мы стремимся и чего нам никогда не удастся достичь. При работе над улучшением своих навыков устной и письменной речи помните, что безупречность субъективна. На пути к ней не забывайте о перерывах.

Рассматривайте содержание книги не как правила, а как своего рода возможное руководство к действию. Моей задачей является помочь вам сделать наилучший выбор в каждой индивидуальной ситуации, не опасаясь столкнуться с насмешками или осуждением за отличие вашего мнения от мнения окружающих.

На самом деле, если вы станете неукоснительно следовать всем правилам и наставлениям, ваша работа только запутается. Существу-

ПРЕДИСЛОВИЕ

ет очень малое количество нерушимых правил — нужно только немного опыта, чтобы знать, где можно отступить.

Вырабатывайте лингвистическую интуицию или, проще говоря, «внутреннее понимание допустимого в английском языке». Сделать это можно выработав привычку ежедневно читать качественную литературу и слушать более продвинутых, чем вы, ораторов. Прибегайте к помощи данной книги (и подобных ей) при любых сомнениях.

Если вы ознакомились с книгой и, как вам кажется, почерпнули из нее всю возможную полезную информацию, обратите внимание на издания, указанные в разделе «Для дальнейшего чтения». Это известные мне работы хорошо зарекомендовавших себя авторов, которые могут быть весьма полезны даже непрофессионалу.

Грант Барретт

Сан-Диего, Калифорния, 2016

1.0

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ

Следующие принципы существенно облегчат вашу работу с текстом:

1. Принцип согласованности. Соблюдайте лингвистическое единообразие: выбрав глагольное время (раздел 6.4), лицо (раздел 6.1) или стиль, старайтесь их не менять.
2. Принцип многообразия. Английский язык разнообразен: для одной ситуации возможно несколько вариантов выбора лингвистического материала, и все они будут правильными.
3. Принцип многозначности. Слова многозначны и многофункциональны: будьте гибче!
4. Принцип иррациональности. Английский язык не всегда логичен: делать его таковым — ошибка. Просто смиритесь.
5. Принцип терминологического разнообразия. Одно и то же явление нередко определяется различными терминами. Сфокусируйтесь на идее, а не терминологической форме.
6. Принцип аудитории. Пишите не для себя, а для читателей (раздел 2.1.1). Пишите целесообразно ситуации.
7. Принцип понятности. Пишите, чтобы быть понятыми. Ничто не должно мешать успешной коммуникации.

8. Принцип унификации. Создавая текст, не стремитесь непременно выделяться на фоне других авторов. Это может отвлечь вас от цели вашей работы. Данное замечание особенно актуально для начинающих, не очень уверенных в себе авторов, нередко пытающихся прыгнуть выше головы.
9. Принцип простоты. Не используйте «витиеватые обороты», если не чувствуете себя с ними уверенно. Чем проще, тем лучше. Прежде чем подняться на вершины мастерства, писатели учатся работать с базовыми средствами языка, составляющими основу любого произведения.
10. Принцип синонимической аккуратности. Используйте словарь синонимов исключительно для уточнения уже знакомых вам единиц: не ищите новых, неизвестных вам слов для вашего текста — существует риск неправильного употребления, ведь в подобных словарях не всегда указывается контекст, подходящий для той или иной единицы.
11. Принцип работы со словарем. Я всегда советую использовать словари, желательно несколько, выпущенных в различных местах: у каждого словаря есть свои достоинства и недостатки. Лучше выбирать книги известных, хорошо зарекомендовавших себя издательств, так как «небрендовые» словари нередко являются менее полными и устаревшими. Список подходящих изданий можно найти в разделе «Для дальнейшего чтения» (с. 206).
12. Принцип соответствия стилистическим требованиям. Руководствуйтесь стилистическими требованиями вашей организации или лица, давшего вам задание: методические рекомендации, приведенные в известных пособиях по культуре речи, не всегда применимы в конкретной рабочей ситуации. В данной книге приведены наиболее универсальные рекомендации для повседневной работы с текстом.
13. Принцип навигации. Не пренебрегайте содержанием, глоссарием и алфавитным указателем: они весьма удобны для эффективного поиска ответов на интересующие вас вопросы.

2.0

СТРУКТУРА ТЕКСТА

РАБОТА С ТЕКСТОМ

Умение хорошо излагать свои мысли — это один из важнейших навыков современного человека, необходимый представителям любой профессии; это то, что позволяет не только эффективно выполнять свою работу и помогать другим, но и оставить свой след, сохранить свои мысли для последующих поколений.

2.1 НЕКОТОРЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Слова — это кирпичи и доски, предложения — стены и окна, параграфы — здания, а эссе, рассказы и статьи — районы и кварталы. Работая над текстом, вы создаете для своих читателей маленький мир с надеждой доставить им радость.

Умение писать — это приобретаемый навык, над которым нужно работать. Мы все учимся. Не переживайте, если что-то вам упорно не удается — всё можно освоить, вы не первый на этом пути. Просто уделите данной задаче немного больше времени.

Письменная речь отличается от устной. При разговоре нам может нравиться, как мы передаем ту или иную информацию, однако на письме она должна передаваться иным способом: если мы будем писать ровно так же, как говорим, наши читатели, не имеющие того же эмоционального опыта, не обладающие теми же знаниями и воспоминаниями, смогут получить искаженное понимание высказываемой нами идеи.

Написание качественного текста предполагает много черновой работы. Ни один известный мне автор не обходится без составления плана, просмотра и редактирования своего труда. Гениальный писатель, создающий произведение с первой и единственной попыт-